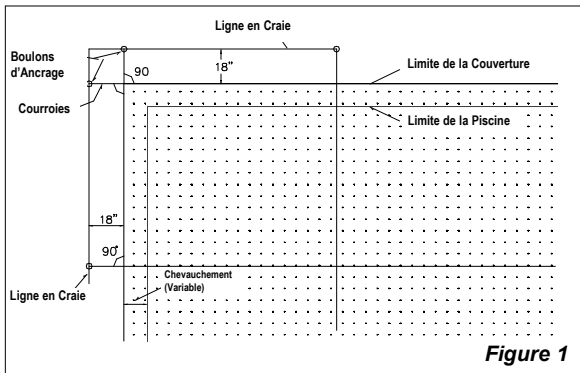


# BROCHURE D'INSTALLATION LOOP-LOC

## 1. Instructions Générales

### Installation d'une Couverture Rectangulaire



#### A : Instructions pour l'Installation d'une Couverture de Piscine Hors-Terre

Nota : Si on installe une Couverture Loop-Loc Hors-Terre en utilisant de quincaillerie breveté Loop-Loc, s'il vous plaît ignorer cette brochure d'installation et utiliser les Instructions d'Installation qui sont joint avec la quincaillerie. (Cette Brochure d'Installation est seulement requise si la Couverture Loop-Loc Hors-Terre va être installé avec des Boulons d'Ancre pour les Plate-formes en Bois.)

#### B : Instructions pour l'Installation d'une Couverture de Piscine Enterrée

1ère étape : Mesurer exactement la couverture et la piscine. Étaler la couverture sur la piscine et l'ajuster pour obtenir un chevauchement égal à tous les 4 coins de la piscine. Exemple : une piscine rectangulaire de 6m x 12m exige une couverture de 6,70m x 12,70m. Le chevauchement peut varier de 25cm à 35cm.

2ème étape : Pour déterminer les 2 points d'ancrage pour chaque coin de la piscine, mesurer 45cm loin du bord de la couverture (pas du bord de la piscine). Mesurer à angle droit du bord de la couverture, comme était illustré à la figure 1.

3ème étape : Installer les 8 boulons d'ancrage aux 4 coins de la piscine (voir Installation des Boulons d'Ancre, page 2). Attacher les ressorts aux courroies de la couverture et puis installer les ressorts sur les boulons d'ancrage avec la barre de montage (voir Installation des Ressorts, page 3).

4ème étape : Utiliser un cordeau pour tracer une ligne à la craie le long du périmètre de la piscine, en utilisant les boulons d'ancrage des coins à 18 pouces de la couverture comme guides. Voir figure 1 ci-dessus. Cela permettra de bien aligner tous les boulons d'ancrage.

5ème étape : Avec les 4 coins bien fixés en place, déterminer l'emplacement des autres boulons d'ancrage individuellement en tirant sur les courroies de la couverture jusqu'à ce que les bords de la couverture soient bien alignés avec le chevauchement des coins. Les boulons d'ancrage doivent être installés à 45cm loin du bord de la couverture avec chaque courroie à angle droit du bord de la couverture. (NOTA : La ligne tracée à la craie doit indiquer la bonne distance pour permettre de bien aligner les boulons d'ancrage.)

6ème étape : Lorsque tous les boulons d'ancrage et tous les ressorts ont été installés, effectuer une vérification finale. Ajuster tous les ressorts pour que la tension soit égale partout sur la couverture et que les bords de la couverture soient bien alignés en droit ligne sur les 4 côtés.

#### IMPORTANT :

**Niveau de l'Eau :** Dans les régions où il neige, le niveau de l'eau doit être maintenu suffisamment haut pour soutenir la couverture et éviter une contrainte excessive. Souligner aux clients que, au cours de l'hiver, le niveau de l'eau ne doit pas être inférieur au niveau mentionné ci-dessus, sinon leur garantie sera nulle.

### Installation d'une Couverture de Forme Irrégulière

1ère étape : Consulter au plan d'ancrage fourni avec la couverture. La couverture doit être étalée conformément au plan pour assurer une bonne installation.

2ème étape : Avec l'aide de piquets et de cordes,

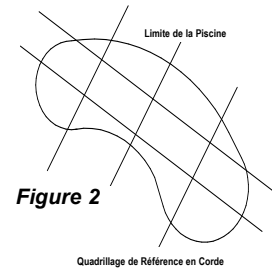


Figure 2

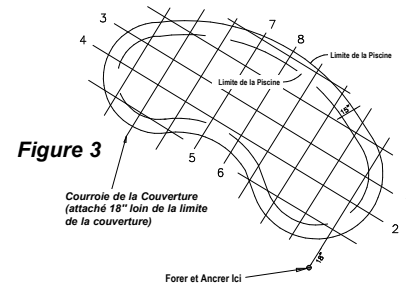


Figure 3

3ème étape : Étaler la couverture sur la piscine et l'ajuster pour obtenir un chevauchement égal sur tous les côtés de la piscine. Le chevauchement peut varier de 38cm à 45cm selon la taille de la couverture.

4ème étape : Trouver les positions de boulons d'ancrage sur le plan d'ancrage pour les courroies numérotées de 1 à 4 (voir figure 3). Mesurer et cocher les positions des boulons d'ancrage à 45cm du bord de la couverture.

5ème étape : Installer les boulons d'ancrage (voir page 2) et les ressorts (voir page 3) pour les courroies numérotées de 1 à 4, dans l'ordre indiqué à la figure 3. Pour assurer une bonne installation, consulter la directive de compression des ressorts (page 3).

6ème étape : Repérer et installer les boulons d'ancrage et les ressorts pour les courroies numérotées 5 à 8, dans l'ordre indiqué à la figure 3.

7ème étape : Lorsque les 8 premiers boulons d'ancrage et ressorts ont été installés et bien attaché, repérer et installer les boulons d'ancrage restants en les alternant, à partir du milieu de la couverture et en se déplaçant vers les extrémités. Fixer les ressorts à mesure que les boulons d'ancrage sont installés.

8ème étape : Lorsque tous les boulons d'ancrage et tous les ressorts ont été installés, effectuer une vérification finale. Ajuster tous les ressorts pour que la tension soit égale partout sur la couverture et que la couverture soit bien à plat, avec ni creux ni plis.

#### IMPORTANT :

**Les Niveaux de l'Eau Requis ci-dessus doit être entretenu :**

- Couverture de Sécurité Loop-Loc (en Grillage) : 38 à 45cm en dessous du haut de la piscine
- Couverture Ultra-Loc Solid (en Grillage Enrobé de Solide) : 30 à 40cm en dessous du haut de la piscine
- Couverture de Piscine Hors-Terre Loop-Loc (en Grillage) : 35cm en dessous du haut de la piscine

## 2. Installation des Boulons d'Ancrage

### Installation des Boulons d'Ancrage dans une Surface en Béton.

Lorsque les emplacements des boulons d'ancrage ont été déterminés (voir Instructions Générales, page 1), il faudra forer des trous dans le béton à ces points pour permettre l'installation du système d'ancrage en laiton Loop-Loc.

**1ère étape : Forer un trou de 3/4 pouces de 6 cm de profondeur au point d'ancrage. Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser une perceuse rotative à percussion et un foret à longues cannelures de type SDS+. Pour assurer une profondeur constante des trous, utiliser du ruban adhésif pour marquer une distance de 6cm de la pointe du foret et forer jusqu'à ce point à chaque fois.**



Boulon d'Ancrage en Laiton

**2ème étape : IMPORTANT : Avant que l'installation, pulvériser un enduit de silicone sur tous les boulons d'ancrage, les garnitures d'ancrage et le tamponnoir. Lorsque la couverture est enlevée, toutes des garnitures d'ancrage doivent être rincées avec un tuyau d'arrosage et ré-enduites de silicone avant de les fermer. Si ces précautions ne sont pas prises, il peut être difficile de dévisser les boulons d'ancrage en automne pour réinstaller la couverture.**

**3ème étape : Insérer la garniture d'ancrage en laiton dans le trou et la frapper légèrement avec le tamponnoir pour assure qu'elle est bien en place (voir figure 4).**

**4ème étape : Visser le boulon d'ancrage dans la garniture, comme était illustré à la figure 4.**

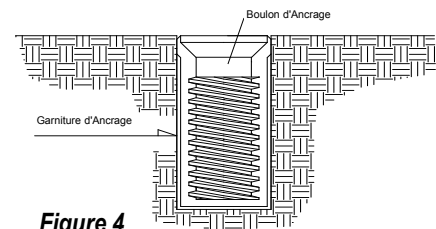


Figure 4

### Installation des Boulons d'Ancrage dans d'Autres Surfaces

**PAVÉS, BRIQUES OU DALLES :** Avec des pavés, des briques ou des dalles placées sur du sable, ou sur une dalle de béton, il faut utiliser la méthode boulon-en-tube d'ancrage, sinon le maintien de la couverture ne sera pas considérée comme sécuritaire et ne sera pas garantie.

**Pour chaque boulon d'ancrage qui sera installé par cette méthode, il faut un tube de 3/4 pouce de diamètre intérieur et de 38cm de long.**

**1ère étape : Insérer la garniture d'ancrage en laiton dans l'extrémité du tube et l'y fixer fermement.**

**2ème étape : Avec une perceuse rotative SDS+ et un foret du diamètre approprié (foret de 1 pouce pour un tube fourni par Loop-Loc), forer un trou suffisamment profond pour accommoder le tube aux points d'ancrage. Chaque fois que possible, percer entre les briques ou les pavés pour éviter de fendre-les. Forer profondément au cas où du béton se trouverait sous le sol.**

**3ème étape : Enfoncer le tube dans le trou jusqu'à ce qu'il soit de niveau avec le sol, comme était illustré à la figure 5. Placer un morceau de bois sur l'extrémité du tube avant l'enfoncer, pour éviter d'endommager la garniture d'ancrage.**

**4ème étape : Visser le boulon d'ancrage dans la garniture, comme était illustré à la figure 5.**

**GRAVIER, SOL OU TERRE MEUBLE :** Lorsque les boulons d'ancrage doivent être installés dans le sol, du gravier ou de la terre meuble, il faut aussi utiliser la méthode boulon-en-tube d'ancrage. Après avoir placé la garniture d'ancrage dans le tube, suivre les instructions ci-dessus en commençant avec l'étape 3.

**PLATE-FORME EN BOIS :** Si la plate-forme est d'une épaisseur minimale de 35mm, la méthode ordinaire d'ancrage dans une surface en béton peut

être utilisée. Si la plate-forme est plus mince, il est recommandé d'utiliser la méthode boulon-en-tube d'ancrage. Colerettes d'Ancre pour les Plate-formes en Bois peuvent être utilisées, à la discrétion du distributeur, dépendant de la qualité, épaisseur et solidité du bois particulier au site d'installation.

**NOTA :** Pour les surfaces du bois artificiel qui ne sont pas conformes aux critères ci-dessus, utiliser la méthode boulon-en-tube d'ancrage.

**La Méthode Boulon-en-Tube d'Ancre :** Suivre les instructions données ci-dessus pour PAVÉS, BRIQUES OU DALLES.

**IMPORTANT :** Il faut utiliser un tube suffisamment long pour être enfoncé de 38cm dans le sol, en plus de l'espace entre la plate-forme et le sol lui-même (voir figure 6). Le tube doit toujours être enfoncé d'au moins 38cm dans le sol pour que le maintien de la couverture soit considérée comme sécuritaire et qu'il soit garantie.

**Colerettes d'Ancre pour les Plate-formes en Bois :** À installer comme suit (voir figure 7).

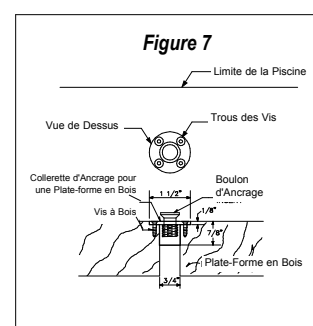
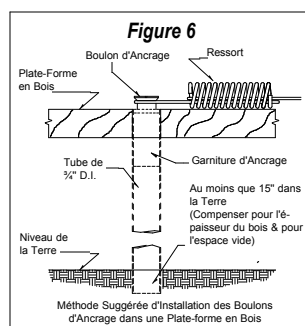
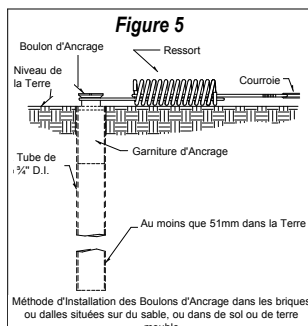
**1ère étape : Fraiser un trou de 1 1/2 pouces de diamètre, de 3,18mm de profondeur dans la plate-forme en bois avec un foret auto-taraudeur.**

**2ème étape : Percer un trou de 3/4 pouces de diamètre, d'au moins 51mm de profondeur dans la plate-forme en bois.**

**3ème étape : Insérer une colerette d'ancrage pour les plate-formes en bois dans le trou et la frapper légèrement jusqu'à ce que la partie supérieure de la colerette soit de niveau avec la surface de la plate-forme en bois.**

**4ème étape : Fixer la colerette avec 4 vis à bois.**

**5ème étape : Visser le boulon d'ancrage dans la garniture, comme était indiqué précédemment.**



### 3. Installation des Ressorts

#### Pour Fixer des Ressorts aux Courroies

Faire passer les courroies dans les extrémités carrées des ressorts, comme était illustré à la figure 8. Cela permet que les courroies soient ajustées facilement, en assurant ainsi la bonne compression des ressorts

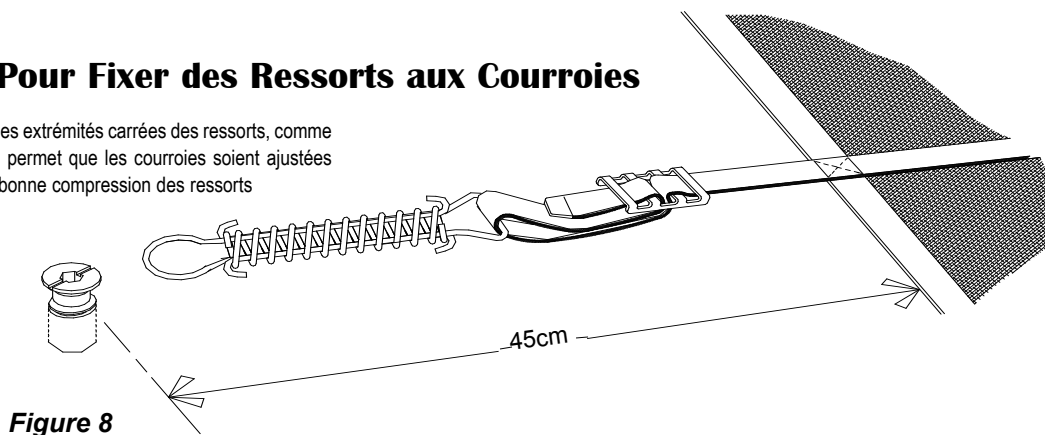


Figure 8

#### Pour Accrocher les Ressorts sur les Boulons d'Ancrage

1ère étape : Insérer la barre d'installation dans l'anneau à l'extrémité du ressort (voir figure 9).

2ème étape : Placer le talon de la barre derrière le boulon d'ancrage. Tirer sur la barre, à contresens de la couverture, jusqu'à ce que l'anneau glisse de la barre et se place sur le boulon d'ancrage (voir figure 10).

3ème étape : Faire pivoter la barre jusqu'à ce que le talon se dégage du boulon d'ancrage. La couverture est alors maintenue par le boulon d'ancrage.

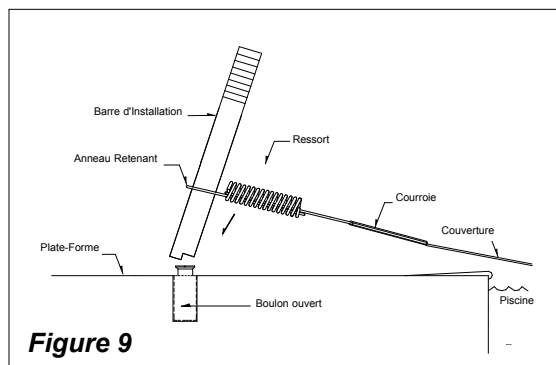


Figure 9

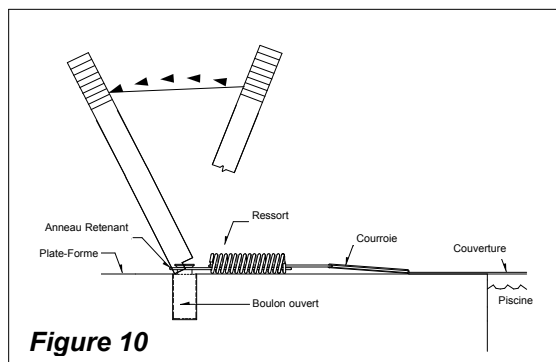


Figure 10

**À FAIRE AVANT DE PARTIR DU SITE D'INSTALLATION :**  
**La compression correcte des ressorts est cruciale pour assurer une bonne installation. S'il vous plaît conformer aux instructions pour compression des ressorts ci-dessous :**

**Couverture de Sécurité Loop-Loc en grillage (de Piscine Enterrée) :** Des couvertures neuf en grillage peuvent rétrécir dans leurs cartons. Compression des ressorts presque-complète (au moins que 85 à 90 %) pendant la première installation peut assurer le retour de la couverture à la taille originelle. Il est aussi recommandé de retendre les ressorts entre 2 et 3 semaines après que la première installation, pour assurer la compression constante de 70 à 75 % en tout temps. Le niveau de l'eau doit être maintenu entre 35 et 45 cm en dessous de chaperon pour les piscines enterrées et 35cm en dessous de chaperon pour les piscines hors-terres.

**Couverture de Sécurité Ultra-Loc Solid (de Piscine Enterrée) :** Puisque le matériaux Ultra-Loc n'étire qu'un peu, compression des ressorts pendant la première installation doit être environ 60 %. Il pourrait devenir nécessaire d'ajuster la tension pour assurer le bon drainage. Pour les couvertures Ultra-Loc avec des panneaux en grillage, il pourrait devenir nécessaire d'ajuster la tension des ressorts pour assurer le bon drainage. Arroser la couverture entière pour au moins que 5 minutes pour simuler la pluie forte. S'il y a d'accumulation d'eau, ajuster les ressorts jusqu'à ce que le drainage de l'eau est complet. Pour maintenir la sécurité, on doit utiliser une pompe immédiatement pour enlever la flaque d'eau et le niveau de l'eau doit être maintenu entre 30 et 40cm en dessous de chaperon pour les piscines enterrées et entre 30 et 35cm en dessous de chaperon pour les piscines hors-terres. Une pompe automatique à l'eau approuvée est mise à la disposition par Loop-Loc.

Une installation complète et correcte est finie seulement après avoir suivi toutes les étapes ci-dessus.

#### Pour Dégager les Ressorts des Boulons d'Ancrage

1ère étape : Insérer la barre d'installation sur le boulon d'ancrage, le talon faisant face à la couverture (voir figure 11).

2ème étape : En pressant vers le bas, faites pivoter la barre pour que le talon glisse entre le boulon d'ancrage et l'anneau retenant (voir figure 12).

3ème étape : Incliner légèrement la barre vers la couverture jusqu'à ce que l'anneau glisse hors du boulon d'ancrage. La couverture est alors dégagée du boulon d'ancrage.

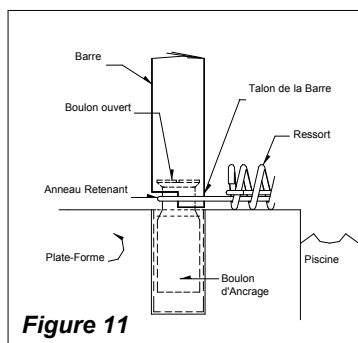


Figure 11

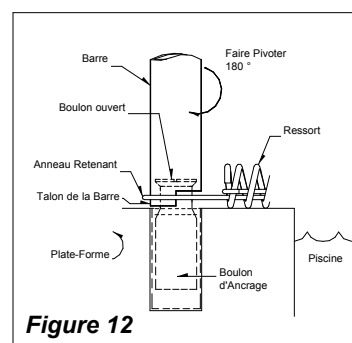
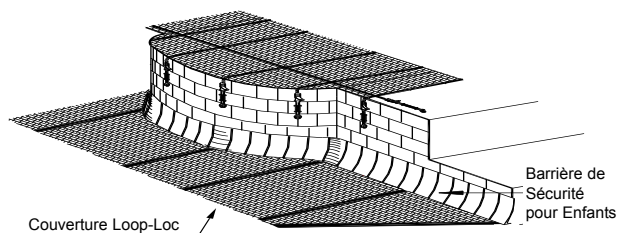


Figure 12

## 4. Installation des Barrières de Sécurité pour Enfants

### Installation du rebord de sécurité Loop-Loc

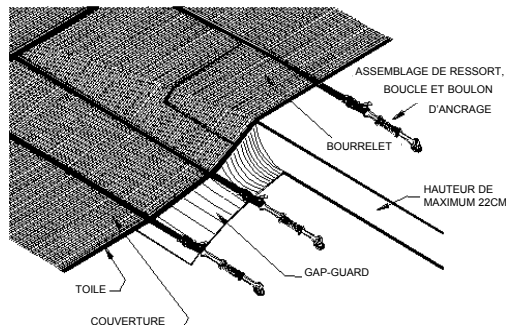
Dans les cas où une surface verticale, comme un mur au bord de la piscine, peut causer un espace vide, la couverture sera fournie avec le rebord de sécurité pour enfants breveté par Loop-Loc. Ce rebord est une robuste extrusion de plastique cousue à la couverture pour recouvrir l'espace vide. L'installation est la suivante :



Le rebord peut être découpé sur place pour suivre des irrégularités. Toutefois, si l'on en coupe trop, la sécurité peut être affectée ou la couverture endommagée.

### Installation du couvre-espace Loop-Loc Gap-Guard

Le couvre-espace Gap-Guard breveté par Loop-Loc permet de couvrir les espaces créés par des niveaux différents de la plate-forme, comme des marches. Gap-Guard est fourni en une largeur de 40cm, mais il doit être coupé pour se placer en butée contre la partie verticale de la plate-forme ou de la plate-forme, comme est illustré ci-dessus :



## 5. Installation pour la Barrière de Sécurité pour Enfants Cable-Loc

NOTA : Tout vide va causer que l'installation est incorrecte et non sécuritaire et que la garantie de la couverture est nulle. Tout espacement de boulon d'ancrage de câble plus de 45 cm va provoquer une l'installation incorrecte et non sécuritaire et va annuler la garantie de la couverture. Tous boulons d'ancrage de câble doivent être installés, sinon l'installation sera non sécuritaire et la garantie de la couverture sera annulée.

### Compris dans le Kit de Câble :

6mm câble en acier inoxydable avec 2 bouchons vinyliques

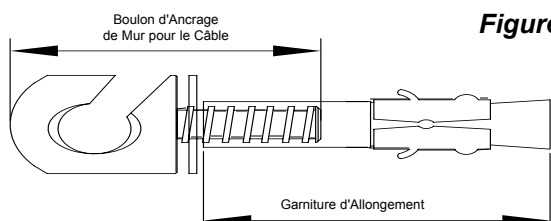
1cm x 27cm ridoir en acier inoxydable (cette taille s'étire de 10cm)

4 boulons en U en acier inoxydable

2 boulons d'ancrage en laiton d'intercalaire étendu (pour l'utilisation en béton)

\*\* Les coins de mur surélevés de la couverture doivent être toujours installés le premier.\*\*

## Pour Installer des Boulons d'Ancrage de Câble



Assemblage du Boulon d'Ancrage de Mur pour le Câble

1ère étape : Déterminer l'emplacement pour le premier boulon d'ancrage de câble et forer un trou de 3/8 pouces de diamètre et 10cm de profondeur. Le trou doit être foré les 3 pouces complets pour éviter que le boulon d'ancrage de câble dépasse trop loin du mur.

Nota : L'Installation En Tuile

Pour l'installation en tuile, on requiert 2 forets :

foret pour le verre de 1/2 pouce

foret ordinaire de 3/8 pouce comme était noté ci-dessus

Forer à travers la tuile avec le foret pour le verre de 1/2 pouce. Lorsque le foret entame la tuile, échanger au foret de 3/8 pouce.

2ème étape : Enlever le boulon d'ancrage de câble de sa collerette d'élongation (voir figure 13). Avec la rondelle sur le boulon d'ancrage de câble, re-tarauder le boulon d'ancrage 4 tours complets (environ la moitié du boulon) dans la collerette d'élongation

Figure 13

3ème étape : Insérer l'assemblage du boulon d'ancrage de câble (y compris la collerette d'élongation comme était illustré à la figure 13) dans le trou de 3/8 pouces jusqu'à ce que la rondelle soit poussées contre le mur (il peut être nécessaire de frapper légèrement sur l'assemblage avec un maillet).

4ème étape : Avec un tournevis, tourner le boulon d'ancrage de câble en direction anti-horaire pour le "prendre".

5ème étape : Après avoir installé le premier boulon d'ancrage de câble, installer tous assemblages restants. On ne doit pas installer les boulons d'ancrage de câble à distance plus de 45cm. Tous coins d'intérieur doivent avoir des boulons d'ancrage de câble (voir figure 14). L'espacement des boulons d'ancrage de câble à distance moins de 45cm peut être nécessaire au cas où il y a un rayon intérieur pour assurer que la distance entre le câble et le mur reste à 5cm ou moins.

## **L'Installation de la Couverture sur un Mur Surélevé**

**1ère étape :** En commençant à une limite du mur surélevé, insérer le câble dans le boulon d'ancrage de câble. Après avoir installé tout câble dans tout boulon d'ancrage de câble, ajuster la couverture pour permettre que le traitement de la couverture de mur surélevé est centré sur l'obstruction.

**2ème étape :** Installer un boulon d'ancrage en laiton dans la plate-forme en béton de chaque bout de l'obstruction de mur surélevé, environ 45cm loin du bord de la piscine (voir figure 14). S'il n'y a pas une plate-forme en béton, un appui en béton est requis.

Emplacements Approximatifs des Boulons d'Ancrage à Chaque Bout de l'Obstruction

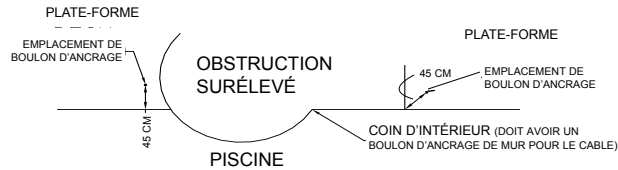


FIGURE 14

**3ème étape :** Dévisser le boulon d'ancrage entièrement de la garniture. En assurant que le ridoir est étiré autant que possible, insérer le boulon d'ancrage au travers de l'œil du ridoir et réinstaller le boulon d'ancrage dans la garniture. Le boulon d'ancrage doit être serré complètement.

**4ème étape :** Passer le câble au travers de l'œil restant du ridoir. Faites une boucle avec une distance de retour de 15cm et installer 2 boulons en U pour attacher le câble (voir figure 15).

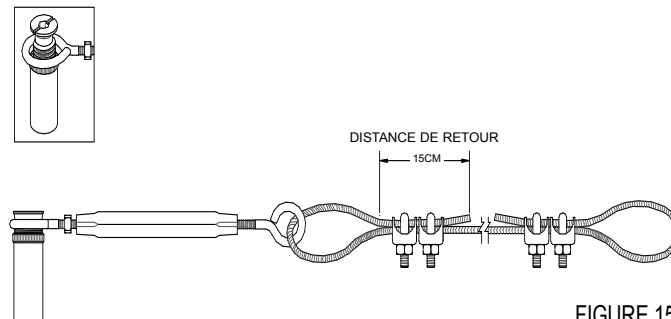


FIGURE 15

**5ème étape :** Faire une boucle avec l'autre bout du câble et mettre-la autour du boulon d'ancrage restant à l'autre limite de l'obstruction. Tirer à la main pour serrer le câble, pour faire que la couverture entre en contact avec l'obstruction.

**6ème étape :** En soutenant de la tension sur le câble, installer le 2ème groupe des boulons en U, comme décrit à l'étape 4.

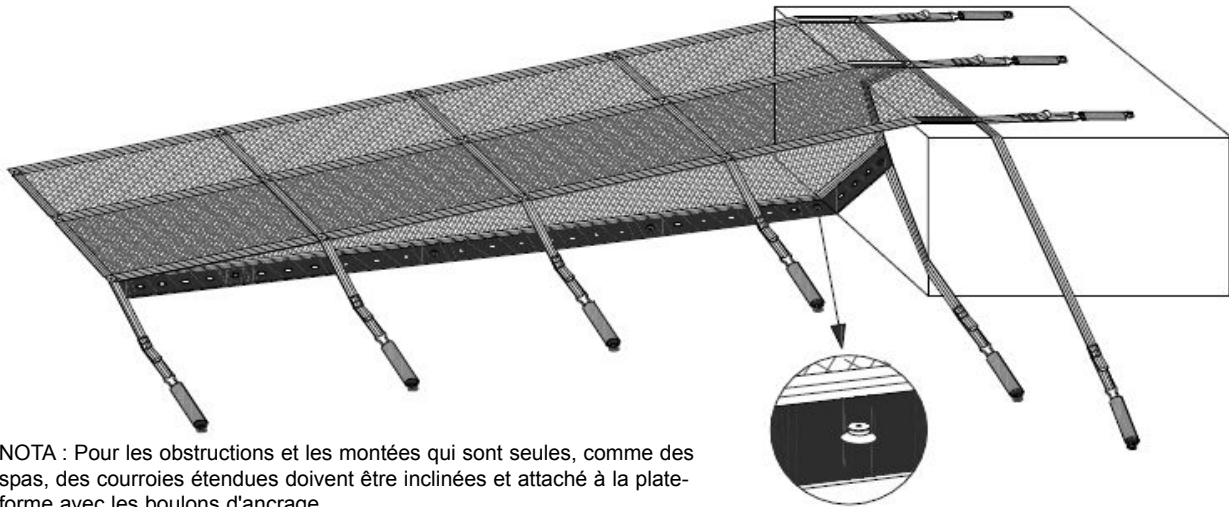
**7ème étape :** Tourner le ridoir pour serrer le câble.

**8ème étape :** Continuer avec le reste de l'installation de la couverture, en suivant des Instructions Générales (page 1).

Après avoir fini l'installation de la couverture entièrement, il ne doit pas être des vides entre l'obstruction et la Barrière de Sécurité pour Enfants Cable-Loc. Le maximum vide entre la limite de la couverture et l'obstruction surélevé peut être 7,5cm. Le câble doit être resserré et/ou la Barrière Cable-Loc doit être coupé tel que requis.

## 6. Secure-A-Gap

Le système Secure-A-Gap de Loop-Loc est utilisé pour fermer un vide au moins que 22cm créés par des niveaux différents. La couverture soit être installé, ajusté complètement et serré pour rester plat avec la plate-forme, avec Secure-A-Gap en contact avec la montée. Le matériaux Secure-A-Gap doit être tiré étroitement en contact avec la montée, pour permettre que la bande des trous d'ancrage se pose sur le mur vertical. Si possible, installer un boulon d'ancrage dans le mur vertical. Si pas possible de forer dans ce mur, utiliser une courroie étendue pour attacher la source de traitement. Le premier boulon d'ancrage qui doit être installé est lequel dans le trou de la bande des trous le plus près du mur vertical. Utiliser le centre de trou comme un niveau en cochant de l'emplacement du premier boulon d'ancrage. Continuer en cochant des emplacements des boulons d'ancrage pour la bande des trous à distance pas plus de 90cm. En installant des boulons d'ancrage, on doit utiliser les Rondelles pour la Maçonnerie fournies entre le boulon et la bande des trous.



NOTA : Pour les obstructions et les montées qui sont seules, comme des spas, des courroies étendues doivent être inclinées et attaché à la plate-forme avec les boulons d'ancrage.

## 7. Le Bourrelet Sous-Couverture Recommandé pour le Chaperon ou la Plate-forme Abrasif, pour le Chaperon à Récepteur d'Aluminium, ou pour les Régions Évitées

L'usure abusive à la couverture causé par des chaperons aiguisés, de grand vent ou des installations lâches n'est pas garantie. Toute couverture doit être maintenue comme étroite et doit être ajustée quand elle affaisse.

Si on ignore les niveaux d'eau prévus par Loop-Loc, ses exigences concernant la tension et ses recommandations concernant le bourrelet sous-couverture, le chaperon à récepteur d'aluminium peint ou de plastique peut être marqué et peut falloir du bourrelet supplémentaire. Dans les régions de grand vent on doit utiliser du bourrelet supplémentaire pour éviter que la couverture s'use prématurément. Si au moins un des états ci-dessus est applicable pour vous (le grand vent ou du chaperon des types sus-mentionnés), vous devriez contacter votre distributeur pour commander du bourrelet sous-couverture.

Du bourrelet sous-couverture pour du chaperon abrasif ou aiguisé, de la plate-forme abrasive ou par grand vent peut prolonger la durée de vie de votre Couverture de Sécurité Loop-Loc.

Du Bourrelet " Undr-Covr " de Loop-Loc peut être acheté chez votre distributeur  
OU

Des bandes du tapis extérieur et de la teinture grand-teint (ou de matériaux similaires) peut être posé sous la couverture autour du bord de la piscine.

Loop-Loc, LTD.  
390 Motor Parkway Hauppauge, NY 11788 États-Unis  
1-800-LOC-LOOP ou à l'état New York 631-582-2626  
Fax #: 631-582-2636, WWW.LOOPLOC.COM

